

APPENDIX 5 / ANEXO 5

SPORTING REGULATIONS REGLAMENTO DEPORTIVO

Nueva redacción

New redaction

Art 23 Peso del vehículo.
Procedimiento

Art. 23 Weigh. Weighing procedure

23.8

23.8

Cámaras de filmación (cámara del equipo).

Filming cameras (Team cámara)

El concursante que desee instalar una cámara de filmación en su vehículo, deberá enviar al Comité Organizador de la Serie todos los detalles sobre su propuesta de instalación. El Comité Organizador autorizará –si ha lugar - dicha instalación, de acuerdo con lo dispuesto en este artículo

Any entrant who wishes to fit a filming camera in the vehicle shall send to the Series Organizing Committee all details regarding its fitting proposal. The Organizing Committee will allow, if applicable, such fitting, in accordance with this article.

Los Comisarios Técnicos comprobarán que la misma ofrece todas las garantías de seguridad y que se ajusta a la instalación autorizada. En caso contrario, no será autorizado a tomar la salida excepto autorización expresa de los Comisarios Deportivos

The Scrutineers and the Technical Delegate will check that the fitting comply with all safety guarantees and that it adjusts to the authorized fitting. On the contrary the entrant will not be allowed to start except express authorization on the Stewards side.

Las imágenes estarán a disposición del Colegio de Comisarios Deportivos en el caso de ser requeridas

Images will be always available for the Panel of Stewards, at request

Añadir

Add

Art. 23.9

Art. 23.9

Aquellos elementos que deban montar los equipos por indicación del Comité Organizador

Those elements susceptible to be fitted under the command of the Organizing Committee

El Comité Organizador, con el objeto de asegurar el buen funcionamiento del campeonato, se reserva el derecho de montar en cualquier vehículo inscrito, el equipamiento adicional que estime oportuno. A título enunciativo y no limitativo, dicho material puede consistir en una cámara de filmación, un sistema de adquisición de datos, sistemas de cronometraje, etc.

To guarantee the championship performance, the Organizing Committee Keep the right to fit, at any entered car, any equipment they consider opportune as it could be a filming camera, acquisition data system or a time keeping device system, ect, among others and not limited to these.

Cualquier equipamiento que el Comité Organizador decida instalar en el vehículo, estará incluido en el peso mínimo del vehículo y, por tanto, NO se retirará del mismo durante el proceso de control de peso mínimo.

Any equipment the Organizing Committee may decide to fit, will be included in the minimum weigh of the car and, therefore, WILL NOT be removed from the car during the weighing process.

The Organising Committee
El Comité Organizador

Madrid, April/Abril 2019

